



Manuel d'installation et d'utilisation

Extracteurs

Montage sur Mur ou Plafond



EML



EMEP



EMCL



DISCRESSION

Montage sur Vitre



EV

Montage entre 2 gaines



TUBE



ETS



ETCL

A lire attentivement :

Cette notice comporte tous les conseils d'installation pour une utilisation optimale des extracteurs **AUTOGYRE**. Nous dégageons toutes responsabilités dans le cas où l'un des points ci-après ne serait pas respecté.

Principe de fonctionnement :

L'extracteur électrique permet de renouveler l'air des pièces humides ou polluées, il est placé en partie haute et si possible à proximité de la source de pollution. Le fonctionnement de l'appareil assure l'extraction de l'air vicié et provoque une dépression qui favorise l'arrivée de l'air neuf.

Il est donc indispensable pour une bonne efficacité du système de prévoir une arrivée d'air neuf suffisante (grille de ventilation, entrée d'air sur fenêtre par exemple) qui sera placée à l'opposé de l'extracteur.

5 critères pour bien choisir son extracteur :

1 - Type de pièces ou local à ventiler : Chaque pièce a besoin d'un renouvellement d'air (NR/h) différent. On détermine le débit de l'extracteur avec la formule suivante :

$$\text{Débit (m}^3\text{/h)} = \text{Volume de la pièce (L x l x h)m}^3 \times \text{NR/h}$$

2 - Mode de pose : Mural, en Plafond, en traversée de Vitre, entre 2 gaines (en réseau).

3 - Contrainte d'évacuation : Rejet direct, conduit court ou conduit long.

4 - Confort d'utilisation :



S = Standard : marche et arrêt commandés par un interrupteur.



T = Temporisateur : fonctionnement temporisé (réglable de 2 à 30 min) après action sur un interrupteur.



C = Interrupteur à cordelette : marche et arrêt commandés par action sur la cordelette intégrée.



H = Hygrosstat temporisé : fonctionnement temporisé (réglable de 2 à 30 min) si le taux d'humidité de la pièce dépasse le seuil défini (réglable de 50 à 90% d'humidité).



DP = Détecteur de présence temporisé : fonctionnement temporisé (réglable de 5 sec à 30 min) après détection d'une présence dans la pièce (détection infrarouge).



DC = Détection crépusculaire : fonctionnement temporisé (réglable de 5 sec à 30 min) après détection d'un brutal changement de luminosité dans la pièce.



MC = Mode cyclique : fonctionnement intermittent (temps de marche et temps d'arrêt réglables de 5 sec à 30 min).

Commande Multifonction : Les extracteurs « Standard » peuvent être équipés de la « commande multifonction » qui intègre et permet de choisir les options de confort d'utilisation suivantes : T, H, DP, DC, MC.

5 - Fréquence d'utilisation : Les modèles **LONG LIFE** garantissent une longévité et un fonctionnement plus silencieux dans le temps.

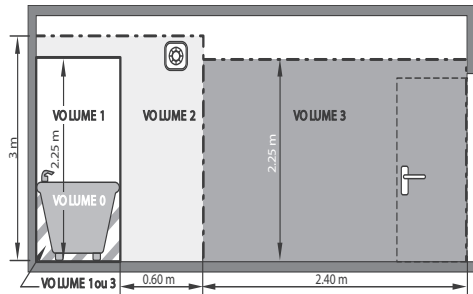
Applications domestiques	
Pièces	NR/h
WC, Salle d'eau	8 à 12
Salle de Bain	6 à 9
Cuisine	6 à 10
Buanderie	10 à 15
Cave	4 à 6
Garage	4 à 8

Exemple : Pour une petite salle d'eau de 2 x 2 x 2,50 m soit 10 m³, avec un NR/h de 8 à 12. Débit_{min} = 10 m³ x 8 NR/h = 80 m³/h - Débit_{max} = 10 m³ x 12 NR/h = 120 m³/h. Le débit de l'extracteur devra être compris entre 80 et 120 m³/h

Précautions d'utilisation :

- Les extracteurs AUTOGYRE sont destinés à la ventilation des locaux d'habitation, bureaux, magasins, garages, cuisines, sanitaires et autres locaux chauffés (température de fonctionnement 0°C à 45°C avec une humidité de 90% maximum). Ils sont conçus pour évacuer l'air vicié domestique (humidité, poussières en suspension, odeurs, etc...) et ne peuvent donc pas être utilisés pour toute autre application (évacuation de solvants, vapeurs, pollution industrielle, etc...).
- La ligne destinée à alimenter l'extracteur doit être conforme à la NF C15-100 et équipée d'un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture d'au moins 3mm (Intensité de protection : 2A).
- Vérifier la libre circulation de l'air entre les pièces du logement (détalonnage des portes, grilles de transfert,...).
- Les gaines de raccordement aux différents terminaux (bouches d'extraction, grilles de rejet, extracteurs, etc...) doivent être bien tendues, suivre un parcours simple en évitant les coudes et les dévoiements brusques, respecter les longueurs maximum autorisées et avoir une étanchéité satisfaisante.
- Le rejet d'air vicié de l'extracteur doit être réalisé dans un conduit approprié et destiné uniquement à cet usage.
- Des précautions doivent être prises pour éviter un reflux, à l'intérieur de la pièce, de gaz provenant du tuyau d'évacuation d'appareils gaz ou d'autres appareils à foyer ouvert.
- Les extracteurs AUTOGYRE sont Classe II  et ne nécessitent donc pas de mise à la terre  de plus leur indice de protection IP contre les projections d'eau est de 4 (protection contre les projections d'eau de toutes directions). Ainsi, ils peuvent être installés dans le volume de sécurité électrique N° 2 ou supérieur conformément au schéma suivant :

Volume 0 : la baignoire ou la douche. Tout matériel électrique (sèche-cheveux, rasoir, téléphone portable, etc.) est interdit.



Volume 1 : au-dessus la baignoire ou du bac à douche; Ne sont autorisés que les appareils d'éclairage ou les interrupteurs alimentés en Très Basse Tension de Sécurité 12 V (TBTS 12 V). Pour ces appareils électriques, on veillera à ce qu'ils soient protégés contre les projections d'eau (IPX4).

Volume 2 : 60 cm autour de la baignoire ou du bac à douche. Pour ce volume, tous les matériels tels qu'appareils de chauffage électrique ou appareils d'éclairage doivent être de classe II et être protégés contre les projections d'eau (IPX4).

Volume 3 : au-delà des 60 cm. Pour ce dernier volume, sont admis les appareillages électriques et les matériels électriques de classe I, les prises de courant de type 2P + T et les boîtes de connexion. Ils doivent être protégés contre les chutes verticales de gouttes d'eau (ou IPX1).

Conformité :

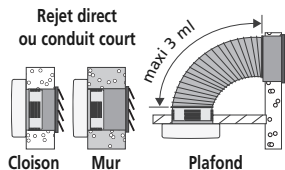
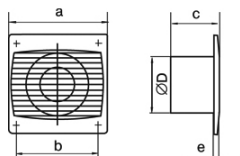
Les extracteurs AUTOGYRE répondent aux exigences suivantes :

- Directive compatibilité électromagnétique (CEM).
- Directive basse tension (DBT).
- Directive DEEE.
- Directives ROHS et REACH.



Caractéristiques techniques :

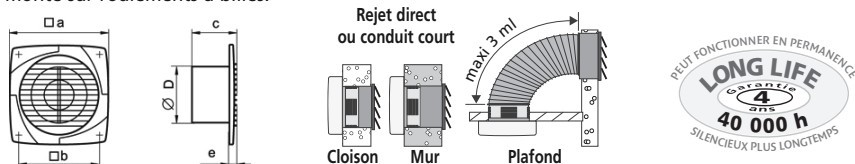
Gamme EML : Montage sur mur ou plafond avec rejet direct ou conduit court ≤ 3 m. Corps en ABS blanc. Moteur monté sur paliers.



IP 34

Modèle	Hors tout a x a	Entraxe b x b	Epaisseur totale c	Encastrement ØD	Epaisseur façade e	Puissance W	Débit maxi m³/h	Pression maxi Pa	Niveau sonore à 3 m dB(A)	Poids kg
EML 100	150	120	108	100	12	14	95	35	34	0,59
EML 125	176	140	114	125	12	16	180	55	35	0,75
EML 150	205	165	132	150	13	24	292	86	38	0,93

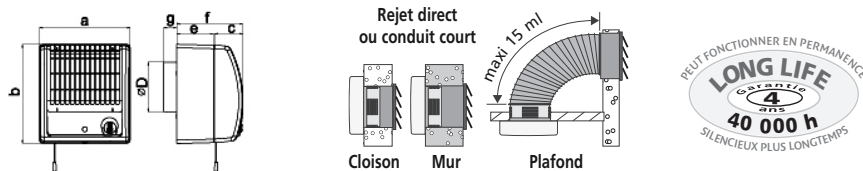
Gamme EMEP : Montage sur mur ou plafond avec rejet direct ou conduit court ≤ 3 ml. Corps en ABS blanc. Moteur monté sur roulements à billes.



□ IP 34

Modèle	Hors tout a x a	Entraxe b x b	Epaisseur totale c	Encastrement ØD	Epaisseur façade e	Puissance W	Débit maxi m³/h	Pression maxi Pa	Niveau sonore à 3 m dB(A)	Poids kg
EMEP 100	150	120	108	100	12	14	95	35	34	0,58
EMEP 125	176	140	114	125	12	16	180	55	35	0,74
EMEP 150	205	165	132	150	13	24	292	86	38	0,92

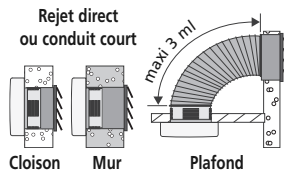
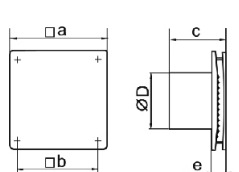
Gamme EMCL : Montage sur mur ou plafond avec rejet direct ou conduit long ≤ 15 ml. Corps en ABS blanc. Moteur monté sur roulements à billes.



□ IP 34

Modèle	Largeur a	Hauteur b	Epaisseur façade	Raccor- dement ØD	Epaisseur Encastrement e	Epaisseur totale f	Longueur manchette g	Puissance W	Débit maxi m³/h	Pression maxi Pa	Niveau sonore à 3 m dB(A)	Poids kg
EMCL 100	180	195	59	100	73	132	26	16	98	115	36	1,2

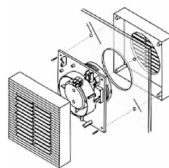
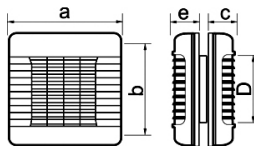
Gamme DISCRESSION : Montage sur mur ou plafond avec rejet direct ou conduit court ≤ 3 ml. Corps en ABS blanc. Moteur monté sur roulements à billes.



□ IP 34

Modèle	Hors tout a x a	Entraxe b x b	Epaisseur totale c	Encastrement ØD	Epaisseur façade e	Puissance W	Débit maxi m³/h	Pression maxi Pa	Niveau sonore à 3 m dB(A)	Poids kg
DISCRESSION 100 S	150	108	126	100	30	5,6	70	25	26	0,58
DISCRESSION 125 S	176	113	132	125	32	9,3	120	28	31	0,74

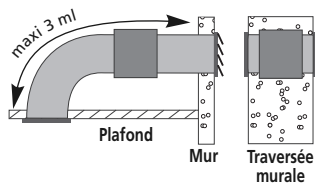
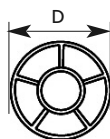
Gamme EV : Montage sur vitre avec rejet direct. Corps en ABS blanc – Moteur monté sur roulements à billes.



□ IP 24

Modèle	Hors tout a x a	Entraxe b x b	Epaisseur façade extérieure c	Encastrement ØD	Epaisseur façade intérieure e	Puissance W	Débit maxi m³/h	Pression maxi Pa	Niveau sonore à 3 m dB(A)	Poids kg
EV 125	186	173	53	125	60	22	185	55	35	1,15

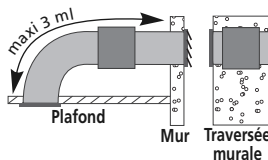
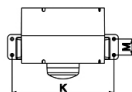
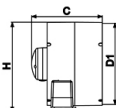
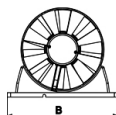
Gamme TUBE : Montage entre 2 gaines avec conduit court ≤ 3 ml. Corps en ABS blanc – Moteur monté sur paliers



IP X4

Modèle	Encastrement ØD	Puissance W	Débit maxi m³/h	Pression sonore à 3 m dB(A)	Niveau Pa	Poids kg
TUBE 100	100	14	105	37	37	0,41
TUBE 125	125	16	185	57	58	0,48

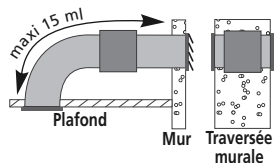
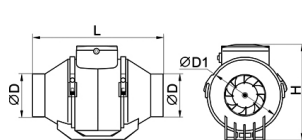
Gamme ETS : Montage entre 2 gaines avec conduit court ≤ 3 ml. Corps en ABS blanc. Moteur monté sur roulements à billes.



IP X4

Modèle	Largeur Support B	Longueur Hors-tout C	Diamètre ØD	Hauteur Hors-tout H	Entraxes K x M	Puissance W	Débit maxi m³/h	Pression maxi Pa	Niveau sonore à 3 m dB(A)	Poids kg
ETS 100	160	113	100	110	144 x 29	14	107	41	36	0,41
ETS 125	185	118	125	125	144 x 29	16	190	60	38	0,43
ETS 150	200	128	150	162	184 x 29	30	305	95	40	0,80

Gamme ETCL : Montage entre 2 gaines avec conduit long ≤ 15 ml. Corps en ABS blanc. Moteur monté sur roulements à billes.



IP X4

Modèle	Longueur Hors-tout L	Hauteur Hors-tout H	Diamètre ØD	Diamètre ØD1	Puissances GV/PV W	Débits Maxi GV/PV m³/h	Pressions Maxi GV/PV Pa	Niveaux sonores à 3 m dB(A)	Poids kg
ETCL 100	246	190	96	126	28/25	187/145	135/121	34/27	1,5
ETCL 125	246	190	123	136	38/28	280/220	138/107	32/27	1,4
ETCL 125 turbo	295	250	123	185	65/47	370/330	357/335	33,25	3,0
ETCL 150	295	250	148	185	76/54	680/595	342/315	33,27	3,3

**Installation :**

L'extracteur doit être déconnecté du réseau électrique avant de démonter les clips de son boîtier.

Montage :**Extracteur monté sur paroi (mur, plafond, vitre) :**

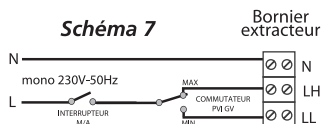
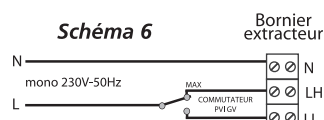
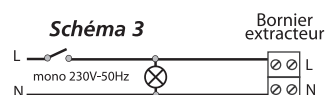
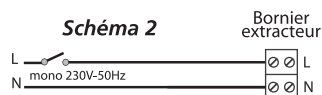
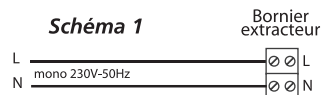
1. Sortir l'extracteur de son emballage et vérifier qu'il n'a subi aucun dommage.
2. Percer un trou d'évacuation dans la paroi (mur, plafond, vitre,...) où sera installé l'extracteur. Le diamètre du trou d'évacuation doit correspondre à celui de l'extracteur utilisé ($\varnothing$ trou = $\varnothing$ extracteur + 5mm).
3. Enlever la façade en dévissant la vis puis en tirant vers l'avant.
4. Positionner la buse de rejet dans le trou d'évacuation puis repérer les trous de fixations.
5. Oter l'extracteur puis positionner les chevilles dans la paroi à l'emplacement des trous de fixations.
6. Découper la pastille du trou de passage du câble d'alimentation électrique (si nécessaire).
7. Repositionner l'extracteur dans le trou, raccorder la buse de rejet et passer le câble électrique dans le trou prévu à cet effet.
8. Fixer l'extracteur à l'aide des vis et des chevilles.
9. Raccorder les fils électriques au bornier en respectant les schémas de câblage ci-après en fonction de la version et de l'utilisation de l'extracteur.
10. Repositionner la façade (clips et vis).

Extracteur monté entre 2 gaines :

1. Sortir l'extracteur de son emballage et vérifier qu'il n'a subi aucun dommage.
2. Enlever le couvercle du bornier de raccordement électrique en dévissant les vis.
3. Passer le câble électrique d'alimentation dans le trou prévu à cet effet.
4. Raccorder les fils électriques au bornier en respectant les schémas ci-après en fonction de la version et de l'utilisation de l'extracteur.
5. Repositionner le couvercle du bornier (vis).
6. Raccorder l'extracteur aux gaines d'extraction et de rejet (la flèche parallèle à l'axe de la buse indique le sens du flux d'air).

Câblage :

Le schéma de câblage indiqué sur l'appareil est le schéma de raccordement de base. AUTOGYRE vous propose différents schémas de raccordements électriques vous permettant de personnaliser le fonctionnement de votre extracteur.





Version S (Standard)

- *Schéma 1* : L'extracteur fonctionne en permanence.
- *Schéma 2* : Un interrupteur indépendant permet de commander la mise en marche et l'arrêt de l'extracteur.
- *Schéma 3* : Un seul interrupteur permet de commander simultanément le fonctionnement de la lumière et de l'extracteur.



Version C (Interrupteur à cordelette)

- *Schéma 1* : L'interrupteur à cordelette intégré à l'extracteur permet de commander la mise en marche et l'arrêt.



Version T (Temporisateur)

Le réglage de la temporisation se fait par rotation du potentiomètre repéré T (potentiomètre à tête de réglage blanche) : Tourner dans le sens horaire pour augmenter la temporisation et dans le sens antihoraire pour la diminuer (Temporisation réglable de 2 à 30min).

- *Schéma 4* : Un interrupteur (ou poussoir) indépendant permet de commander la mise en marche de l'extracteur, l'appareil s'arrêtera après le temps déterminé par la temporisation.
- *Schéma 5* : Un seul interrupteur permet de commander le fonctionnement de la lumière et la mise en marche de l'extracteur, l'appareil s'arrêtera après le temps déterminé par la temporisation.

Nota : A la première mise sous tension, l'extracteur se met en marche (arrêt après le temps de la temporisation). La mise en marche de l'extracteur débute à la fermeture du contact. La temporisation débute à l'ouverture du contact.



Version H (Hygrostat temporisé)

Le réglage de la temporisation se fait par rotation du potentiomètre repéré T (potentiomètre à tête de réglage blanche) : Tourner dans le sens horaire pour augmenter la temporisation et dans le sens antihoraire pour la diminuer (Temporisation réglable de 2 à 30min).

Le réglage du seuil de déclenchement de l'hygrostat se fait par rotation du potentiomètre repéré H (potentiomètre à tête de réglage bleu) : Tourner dans le sens horaire pour augmenter le seuil et dans le sens antihoraire pour le diminuer (Seuil réglable de 50 à 90% d'humidité relative). Pour étalonner votre seuil de déclenchement, positionner le potentiomètre au maxi puis diminuer progressivement, lorsque le moteur se met en marche, revenir légèrement en arrière (cette opération doit être effectuée lorsque le taux d'humidité est « normal »).

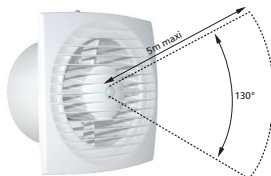
- **Schéma 1** : L'extracteur fonctionne automatiquement (mise en marche par l'hygrométrie et arrêt après le temps déterminé par la temporisation).
- **Schéma 4** : L'extracteur fonctionne automatiquement (mise en marche par l'hygrométrie et arrêt après le temps déterminé par la temporisation). De plus, un interrupteur (ou poussoir) indépendant permet de commander la mise en marche de l'extracteur, l'appareil s'arrêtera après le temps déterminé par la temporisation.
- **Schéma 5** : L'extracteur fonctionne automatiquement (mise en marche par l'hygrométrie et arrêt après le temps déterminé par la temporisation). De plus, un seul interrupteur permet de commander le fonctionnement de la lumière et la mise en marche de l'extracteur, l'appareil s'arrêtera après le temps déterminé par la temporisation.

Nota : A la première mise sous tension, l'extracteur se met en marche (arrêt après le temps de la temporisation). La mise en marche de l'extracteur débute à la fermeture du contact. La temporisation débute à l'ouverture du contact.



Version DP (Détecteur de présence temporisé)

Le réglage de la temporisation se fait par rotation du potentiomètre repéré T (potentiomètre à tête de réglage blanche) : Tourner dans le sens horaire pour augmenter la temporisation et dans le sens antihoraire pour la diminuer (Temporisation réglable de 2 à 30min).



Le seuil de détection de présence est préréglé en usine.
Le cône de détection du capteur
à un angle de 130° sur une hauteur de 5m.

- **Schéma 1** : L'extracteur fonctionne automatiquement (mise en marche par détection de présence et arrêt après le temps déterminé par la temporisation).
 - **Schéma 4** : L'extracteur fonctionne automatiquement (mise en marche par détection de présence et arrêt après le temps déterminé par la temporisation). De plus, un interrupteur (ou poussoir) indépendant permet de commander la mise en marche de l'extracteur, l'appareil s'arrêtera après le temps déterminé par la temporisation.
 - **Schéma 5** : L'extracteur fonctionne automatiquement (mise en marche par détection de présence et arrêt après le temps déterminé par la temporisation). De plus, un seul interrupteur permet de commander le fonctionnement de la lumière et la mise en marche de l'extracteur, l'appareil s'arrêtera après le temps déterminé par la temporisation.
- Nota : A la première mise sous tension, l'extracteur se met en marche (arrêt après le temps de la temporisation). La mise en marche de l'extracteur débute à la fermeture du contact. La temporisation débute à l'ouverture du contact.

Série ETCL :

- *Schéma 6* : L'extracteur fonctionne en permanence sur la vitesse sélectionnée (LH : grande vitesse – LL : petite vitesse) par un commutateur (type va et vient).
- *Schéma 7* : Un interrupteur indépendant permet de commander la mise en marche et l'arrêt de l'extracteur. Ce dernier fonctionne sur la vitesse sélectionnée (LH : grande vitesse – LL : petite vitesse) par un commutateur (type va et vient).

**Entretien :**

L'extracteur doit être déconnecté du réseau électrique avant de démonter les clips de son boîtier.

Votre extracteur transporte de l'air chargé de polluants (humidité, poussières en suspension, graisses, etc...) qui au fur et à mesure encrasse l'appareil, il est donc nécessaire de procéder à un entretien 2 fois par an consistant à :

- Nettoyer la façade, la turbine de ventilateur et l'éventuelle moustiquaire (utiliser un chiffon imbibé d'eau savonneuse puis sécher avant de reconnecter l'appareil).
- Contrôler les connexions électriques.
- Vérifier l'état général des composants éventuels du réseau (bouches d'extraction, grilles de rejet, gaine, etc...).

Garantie :

Les extracteurs AUTOGYRE sont garantis contre tous vices de fabrication et pannes survenant pendant la période de garantie (la preuve d'achat marquant le début de la période de garantie).

La garantie se limite au remplacement de l'appareil reconnu défectueux par notre Service Après Vente.

La garantie ne couvre pas les conséquences d'une mauvaise utilisation de l'extracteur (câblage défectueux, défaut d'entretien, casses, etc...).

Fin de vie :

Conformément à la directive 2002/96/CE concernant la collecte, le traitement et la valorisation des Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), les extracteurs Autogyre ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ils doivent être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des DEEE ou rapportés chez un distributeur sur le principe du "1 repris pour 1 acheté".

De plus, ils sont conformes à la directive 2002/95/CE concernant l'élimination à la source des substances dangereuses (directive RoHS).

Ainsi l'utilisateur / consommateur et AUTOGYRE, font un geste pour l'environnement et contribuent à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.



Traitement de l'Air et Protection solaire.

autogyre.fr



31, rue de la Justice - Zone industrielle de Vaux-le-Pénil
B.P.10583 - 77016 MELUN Cedex

NOT-EXT - 1434 R